



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

DECRETO DEL DIRETTORE

DEKRET DES DIREKTORS

N./Nr.356

del/vom
02/11/2021

LA DIRETTRICE
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano

DIE GENERALDIREKTORIN
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede

**Visto il parere di regolarità tecnico
amministrativa**

**Gestützt auf das Gutachten zur
verwaltungstechnischen
Ordnungsmäßigkeit**

dott./Dr. Anna Dalle Piatte

**adotta il seguente decreto con
OGGETTO:**

Procedura di assunzione di personale per la copertura di 4 posti di Cuoco/a (IV qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina della commissione.

**erlässt folgendes Dekret mit
BETREFF:**

Personalaufnahme zur Besetzung von 4 Stellen als Koch/Köchin (IV. Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb: Ernennung der Prüfungskommission.

Decreto con oggetto:	Dekret mit Betreff:
Procedura di assunzione di personale per la copertura di 4 posti di Cuoco/a (IV qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina della commissione.	Personalaufnahme zur Besetzung von 4 Stellen als Koch/Köchin (IV. Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb: Ernennung der Prüfungskommission.
Visti i decreti n. 163 del 28.06.2021 e n. 299 del 23.09.2021, con cui veniva indetto un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di 4 posti di Cuoco/a (IV qualifica funzionale) e, rispettivamente, venivano individuati gli ammessi al concorso, e ritenuto necessario nominare la relativa commissione esaminatrice;	Nach Einsichtnahme in die Betriebsdekrete Nr. 163 vom 28.06.2021, und Nr. 299 vom 23.09.2021, in Bezug auf die Ausschreibung des öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von 4 Stellen als Koch/Köchin (IV. Funktionsebene), die Zulassung von Bewerbern/innen und für notwendig erachtet, die diesbezügliche Prüfungskommission zu ernennen;
Visto l'art. 27 del vigente Regolamento per il personale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano in materia di commissione giudicatrice delle procedure concorsuali;	Nach Einsichtnahme in den Artikel 27 der geltenden Personaldienstabordnung des Betriebs für Sozialdienste Bozen, der sich auf die Prüfungskommissionen im Rahmen von Wettbewerbsverfahren bezieht;
Rilevata l'opportunità di inserire nella commissione, considerate le specifiche competenze dei singoli membri, le seguenti persone: presidente: Dott.ssa Lucia Conci, Funzionaria amministrativa VIII q.f., sostituta del Direttore del Polo residenziale per anziani Don Bosco e Villa Europa dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;	In Beachtung der jeweiligen, spezifischen Berufskompetenzen für angebracht erachtet, folgende Personen zu Mitgliedern der Kommission zu ernennen: Präsidentin: Frau Dr. Lucia Conci, Verwaltungsfunktionärin VIII. F.E., Stellvertreterin des Direktors der Wohneinrichtung für Senioren Don Bosco und Villa Europa des Betriebs für Sozialdienste Bozen;
membro: sig. Ambrosini Mirco, capo cuoco, V qualifica funzionale, presso la Ripartizione strutture residenziali e semiresidenziali;	Mitglied: Herr Ambrosini Mirco, Chefkoch, V. Funktionsebene, Abteilung stationäre und teilstationäre Einrichtungen;
membro: dott.ssa Spögler Margit, dietista presso l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige - Comprensorio Sanitario di Bolzano;	Mitglied: Frau Dr. Spögler Margit, Diätistin, Südtiroler Sanitätsbetrieb – Gesundheitsbezirk Bozen;
Visto il parere di regolarità tecnico amministrativa espresso dalla Direttrice Anna Dalle Piatte (codice impronta digitale MZNxGF6wV/QyMz8zRLxwJWGHppYnsrqA3ScVps8QOAK=);	Gestützt auf das Gutachten zur verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit der Direktorin Anna Dalle Piatte (Fingerprint MZNxGF6wV/QyMz8zRLxwJWGHppYnsrqA3ScVps8QOAK=);

**la Direttrice
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano
d e c r e t a**

**v e r o r d n e t
die Generaldirektorin
des Betriebes für Sozialdienste Bozen**

1. di nominare la seguente commissione esaminatrice, nel rispetto della proporzionale linguistica:
presidente: Dott.ssa Lucia Conci, Funzionaria amministrativa VIII q.f., sostituta del Direttore

1. In Beachtung des Sprachproporzes die wie folgendermaßen zusammengesetzte Prüfungskommission zu ernennen:
Präsidentin: Frau Dr. Lucia Conci, Verwaltungsfunktionärin VIII. F.E., Stellvertreterin

del Polo residenziale per anziani Don Bosco e Villa Europa dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;

des Direktors der Wohneinrichtung für Senioren Don Bosco und Villa Europa des Betriebs für Sozialdienste Bozen;

membro: sig. Ambrosini Mirco, capo cuoco, V qualifica funzionale, presso la Ripartizione strutture residenziali e semiresidenziali;

Mitglied: Herr Ambrosini Mirco, Chefkoch, V. Funktionsebene, Abteilung stationäre und teilstationäre Einrichtungen;

membro: dott.ssa Spögler Margit, dietista presso l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige - Comprensorio Sanitario di Bolzano.

Mitglied: Frau Dr. Spögler Margit, Diätistin, Südtiroler Sanitätsbetrieb – Gesundheitsbezirk Bozen.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörenden Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da:Ufficio Gestione Personale	Vorbereitet von:Amt für Personalwesen
Sigla redattore:GP	Kennz. Autor: GP
Spesa:	Ausgabe:
Pagine:4	Seiten:4

Decreto con oggetto:

Procedura di assunzione di personale per la copertura di 4 posti di Cuoco/a (IV qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina della commissione.

Dekret mit Betreff:

Personalaufnahme zur Besetzung von 4 Stellen als Koch/Köchin (IV. Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb: Ernennung der Prüfungskommission.

Visto,
firmato digitalmente:
Sichtvermerk, digital unterzeichnet
Anna Dalle Piatte

firmato digitalmente
digital unterzeichnet:
LA DIRETTRICE / DIE GENERALDIREKTORIN
Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede

Entro il periodo di pubblicazione è possibile presentare alla Direzione Generale dell'ASSB opposizione a tutti i decreti adottati. Entro i 60 giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen alle, von der Generaldirektion erlassenen, Betriebsdekrete kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann gegen besagte Betriebsdekrete ein Rekurs vor dem Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.